



集中ロシア語「ソチのオリンピックを楽しもう」

●経験者クラス

まさしくロシアのマーマのようなタチアナ先生は穏やかな先生で、話すロシア語も明瞭で聞き取り易いものだった。

もともとこの集中ロシア語教室は経験者クラスと未経験者クラスがあって私は経験者クラスを選んだのだが、独学でほぼ6年ほどロシア語を勉強しているとはいえ、経験者クラスの講座を受けることには少々勇気が要った。授業の半分強はロシア語のみで、他の受講者のロシア語レベルも高く戸惑った。しかしそこにはロシア語留学で聞くようなスパルタ的厳しさはなく、終始アットホームな雰囲気があった。

授業の内容は先生がこの講座のために新たに作成した教材を元に進められた。ソチオリンピックを通じて登場する人物を各受講者が担当してロープレー形式で応答したり、翻訳、声を出しての復唱などが主だった流れだった。2時間全3回という時間では収まらない内容の講座で、先生も時間が足りないような旨をおっしゃっていた。学問というのは時間の長さだけで身に付くものではないが、その限られた時間を今回共有できたことに多大な感謝を私は感じた。(風 良博)

ソチオリンピックが間近に迫り、日本でもこのところ少しロシアが身近になっているように感じられる。2013年末にロシア語集中講座を開講した。日曜日3回、ロシア語経験者と未経験者の2クラスで講師はタチアナ・スニコ先生。このために特別カリキュラムを用意して下さった。経験者クラスのテーマは、「思うことを伝えられること」。長年日本でロシア語を教えていらっしゃるスニコ先生は、日本人は大抵しゃべるのが不得意ということをお見通しである。未経験者クラスは、「ロシアを知ること」。ロシアの人々や風景の映像を見たり、広大なロシア地図を確認したり、旅に来ているような気分である。ロシア語の第一歩は、アルファベットから。歌にのせて発音練習をした。ロシア語で自由にコミュニケーションしたい、という永遠の目標に向かってそれぞれのペースで進めるように、今後も多くの人へ向けてロシア語学習の場を作っていきたい。(常任理事・岩本智子)



●未経験者クラス-語学取得をとおして、その国を知る。-

スポーツ観戦が大好きで、過去シドニー、ロンドン夏季五輪に行った事はあるが冬季五輪が今年開催されるソチに行ってみよう。けれどもロシア語が全く分からない。そう思っていた矢先に協会主催の計3回短期集中ロシア語講座が開講になると伺い、申し込んだ。

ロシア語は文字も読めなければ発音することもできないド素人である。そんなものであるから不安を抱えながら第1回ロシア語講座の会場に向かった。しかしその不安は楽しみ、そしてワクワク感に直ぐに変わった。まずはアルファベットの読み書きから始めると思いきや「ロシア・ロシア人についてのクイズ」から授業はスタートした。「ロシア語には頑張るという動詞はない」や「ロシアでは部屋の中で履物を脱ぐ習慣がある」、そして「ロシア人は直接地べたの上には座らない」。これらのクイズの答えは全て「Да」であるが、正直ロシアは欧米文化、習慣とあまり変わらないであろうと思っていた自身の無知さにハッとさせられた。「アメリカ人と日本人を混ぜて箱に入れて振るとロシア人が出てくる」とクイズの冒頭にあったが、まさにその通りであると思う。あらためてロシアという国は知れば知るほど奥深く、未知でそそられる大国であると実感した。

また、アルファベットの読み書きや単語を覚え、文法を学ぶというごく一般的な語学授業の合間にタチアナ先生がご用意下さったロシアのCM、ドラマのワンシーンや歌を通してロシアの政治、文化、経済、社会を垣間見る事ができ、非常に興味深かった。アルファベットの読み書きが本当に難しく、特に英語を取得した中で新しくロシア語を勉強しても、どうしてもアルファベットを英語読みにしてしまい、大文字と小文字が異なる文字もあり、四苦八苦しっぱなしであった。しかし、授業の合間にこの様な教材を取り入れて下さり、ロシアをもっと知りたいなあ、そのためには難しいロシア語をがんばって勉強しよう！という気持ちになった。また、普段周りに多くはいないロシアに興味がある仲間との出会いもあったりと、短い間ではあったがとても実りの多い講座であった。ソチに行った時にロシア語が少しでも話せる様になるといいなあ、と軽い気持ちで受講した今回のロシア語集中講座。しかし新しい語学を学ぶ事は単に言葉が読める様になり、書け、話せる様になるだけではない。語学を取得する事は言葉以上にその国をまずは知り、より深く理解する事ができるのだと改めて気付かせてもらった。

(南波 孝衣)

お知らせ

NPO 日ロ交流協会第14回(通算50回)通常総会、記念講演並びに懇親パーティーを以下の通り開催いたします。

日時:平成26年3月28日(金) 14:00~18:00

場所:PARTY for ETERNITY 銀座店

(東京都中央区銀座6-2-1 Daiwa 銀座ビル地下2階)

1. 総会 14:00~14:40

2. 新理事による理事会 14:40~14:55

3. 記念講演 15:00~15:50

講師:東郷和彦氏(元外務省欧州局長)

テーマ:2014年の安倍外交と日ロ関係の展望

4. 懇親パーティー 16:00~18:00

講演及び懇親会費:6,000円

● 広報部宛、ご投稿、ご意見をお待ちしております